380R3439

31.12.80 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 358/91

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3439/80 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 22ας Δεκεμβρίου 1980

περί θεσπίσεως ὁριστικοῦ δασμοῦ ἀντιντάμπινγκ στίς εἰσαγωγές ὁρισμένων νημάτων ἐκ πολυεστέρος καταγωγῆς Ἡνωμένων Πολιτειῶν Ἀμερικῆς

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 3017/79 τοῦ Συμβουλίου τῆς 20ῆς Δεκεμβρίου 1979 περί τῆς ἄμυνας κατά τῶν εἰσαγωγῶν, πού ἀποτελοῦν ἀντικείμενο ντάμπινγκ ἤ ἐπιδοτήσεων ἐκ μέρους χωρῶν μή μελῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος(1),

τή πρόταση πού ὑπεβλήθη ἀπό τήν Ἐπιτροπή μετά διαβούλευση στά πλαίσια τῆς συμβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς πού συνεστήθη δυνάμει τοῦ ἄρθρου 6 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3017/79,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ἡ Ἐπιτροπή ἔλαβε κατά τό τέλος τοῦ Ἀπριλίου 1980 μία καταγγελία ὑποβληθείσα ἀπό τήν Διεθνή Ἐπιτροπή Συνθετικῶν Rayonne καί Ἰνῶν (CIRFS) ἐξ ὀνόματος κατασκευαστῶν πού ἀντιπροσωπεύει σχεδόν τό σύνολο τῆς κοινοτικῆς παραγωγῆς νημάτων ἐκ πολυεστέρος· ὅτι ἡ καταγγελία περιεῖχε ἀποδεικτικά στοιχεῖα τόσο γιά τήν ὕπαρξη πρακτικῆς ντάμπινγκ σέ ὁμοειδῆ προϊόντα καταγωγῆς ΗΠΑ ὅσο καί γιά τή σημαντική ζημία πού προκύπτει ἀπό αὐτή, ἰδίως γιά τήν Ἰταλία καί τό Ἡνωμένο Βασίλειο·

ὅτι οἱ πληροφορίες αὐτές περιεῖχαν ἱκανοποιητικά ἀποδεικτικά στοιχεῖα γιά νά δικαιολογήσουν τήν ἔναρξη διαδικασίας ἐρεύνης· ὅτι κατά συνέπεια ἡ Ἐπιτροπή ἀνήγγειλε σέ γνώμη δημοσιευθείσα στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*(2) τήν ἔναρξη διαδικασίας σχετικά μέ τίς εἰσαγωγές ὁρισμένων νημάτων ἐκ πολυεστέρος καταγωγῆς ΗΠΑ καί ἄρχισε μία ἔρευνα σέ κοινοτικό ἐπίπεδο·

ὅτι γιά ἕνα προκαταρκτικό καθορισμό τοῦ περιθωρίου ντάμπινγκ καί τῆς ζημίας ἡ Ἐπιτροπή πραγματοποίησε μία ἐπιτόπια ἔρευνα στούς ἐνδιαφερομένους ἀμερικανούς κατασκευαστές καί στούς κυρίως ζημιωμένους παραγωγούς τῆς Κοινότητος·

ὅτι ἐπειδή ἡ προκαταρκτική ἐξέταση τῶν πραγματικῶν περιστατικῶν κατέδειξε τήν ὕπαρξη πρακτικῆς ντάμπινγκ πλήν τῆς περιπτώσεως ἑνός ἐξαγωγέως, γιά τόν ὁποῖο δέν διαπιστώθηκε κανένα περιθώριο ντάμπινγκ· ὅτι ὑπῆρξαν ἐπαρκῆ ἀποδεικτικά στοιχεῖα ὡς πρός τήν ὕπαρξη ζημίας καί ἐπειδή τά συμφέροντα τῆς Κοινότητος καθιστοῦν ἀναγκαία μία ἄμεση ἐνέργεια, ἡ Ἐπιτροπή εἰσήγαγε μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2297/80(3) ἕναν προσωρινό δασμό ἀντιντάμπινγκ γιά ὁρισμένα νήματα ἐκ πολυεστέρος καταγωγῆς ΗΠΑ·

ὅτι μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2695/80(4) ἡ Ἐπιτροπή ἐξήρεσε ἐν συνεχεία τήν Macfield Texturing Inc. καί τήν Unifi Incorporated ἀπό τήν ἐφαρμογή τοῦ προσωρινοῦ δασμοῦ·

ὅτι ἐξ ἄλλου ἡ Ἐπιτροπή ἐξήρεσε ἐν συνεχεία μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2843/80(5) τίς εἰσαγωγές νημάτων ραφῆς ἀποτελουμένων ἐκ νημάτων ἐστριμμένων ἤ κορδονωτῶν ἀπό τήν ἐφαρμογή τῆς διαδικασίας ἀντιντάμπινγκ γιά εἰσαγωγές ὁρισμένων ἰνῶν ἐκ πολυεστέρος καταγωγῆς ΗΠΑ·

ὅτι κατά τήν μετέπειτα ἐξέταση τῶν πραγματικῶν περιστατικῶν, πού ὁλοκληρώθηκε μετά τήν εἰσαγωγή τοῦ προσωρινοῦ δασμοῦ ἀντινάμπινγκ, τά ἐνδιαφερόμενα μέρη εἶχαν τήν εὐκαιρία νά γνωστοποιήσουν τίς θέσεις τους ἐγγράφως, νά ζητήσουν ἀκρόαση ἀπό τήν Ἐπιτροπή, νά ἀναπτύξουν προφορικά τίς ἀπόψεις τους, νά λάβουν γνώση τῶν σημαντικῶν πληροφοριῶν μή ἐμπιστευτικοῦ χαρακτήρα γιά νά ὑπεραμυνθοῦν τῶν συμφερόντων τους καί νά πληροφορηθοῦν γιά τά βασικά πραγματικά περιστατικά καί τό βασικό σκεπτικό βάσει τῶν ὁποίων ἐπρόκειτο νά κινηθεῖ ἡ διαδικασία γιά τόν ὁριστικό καθορισμό τοῦ δασμοῦ· ὅτι οἱ παραγωγοί τῆς Κοινότητος, ὁρισμένοι ἀμερικάνοι κατασκευαστές καί ἐξαγωγεῖς καί ὁρισμένοι εἰσαγωγεῖς ἔκαναν χρήση αὐτῶν τῶν δυνατοτήτων γνωστοποιώντας τίς ἀπόψεις τους ἐγγράφως ἤ προφορικῶς· ὅτι ἡ Ἐπιτροπή διενήργησε ἐπίσης μία ἔρευνα στίς ΗΠΑ στίς Burlington Inc., Greensboro, Caroline du Nord· Carter Moore and Co. Inc., New York, NY· Collins and Aikman Corp., Graham, Caroline du Nord· E. I. Du Pont de Nemours and Company,

(1) ΕΕ ἀριθ. N 339 τῆς 31.12.1979, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. A 129 τῆς 30.5.1980, σ. 2.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 231 τῆς 2.9.1980, σ. 5.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 279 τῆς 23.10.1980, σ. 18.
(5) ΕΕ ἀριθ. N 294 τῆς 4.11.1980, σ. 5.

Wilmington, Delaware· Meyers Fibers Company, Willow Grove, Pensylvania· Spectrum Inc., Kings Mountain, Caroline du Nord· Titan Textile Inc., Patterson, New Jersey καί Uni-Tex International, New York, NY·

ὅτι γιά τόν ὁριστικό καθορισμό τῆς ὑπάρξεως πρακτικῆς ντάμπινγκ στά μή ὑφασμένα νήματα, ἡ Ἐπιτροπή συνέκρινε κατά τή διάρκεια τῆς περιόδου πού ἀπετέλεσε ἀντικείμενο τῆς ἐρεύνης ἀπό 1ης Μαΐου 1979 ἕως 30 Ἀπριλίου 1980, τίς τιμές κατά τήν ἐξαγωγή πρός τήν Κοινότητα πού ἐφήρμοσαν οἱ Burlington Inc., E. I. Du Pont de Namours and Company καί ἡ Meyers Fibers Company, εἴτε μέ τίς ἐφαρμοσθεῖσες τιμές στήν ἀμερικάνικη ἐσωτερική ἀγορά εἴτε μέ τήν κατασκευασμένη ἀξία, καθ' ὅσον οἱ πωλήσεις πραγματοποιήθησαν ἐπί ζημία ἤ καμμία πώληση ὁμοειδῶν προϊόντων δέν πραγματοποιήθηκε στήν ἐσωτερική ἀγορά· ὅτι ἡ κατασκευασμένη ἀξία ὑπολογίσθηκε διά προσθέσεως στό κόστος παραγωγῆς τῶν ἐν λόγω κατασκευαστῶν ἑνός εὐλόγου περιθωρίου ὠφελείας ἀνερχομένου σέ 3%· ὅτι κατά περίπτωση ἐλήφθησαν ὑπόψη ὡς εἶχαν οἱ διαφορές κόστους μεταφορᾶς καί τρόπου πληρωμῆς· ὅτι λαμβάνοντας ὑπόψη τά ἀνωτέρω ἐκτεθέντα στοιχεῖα διαπιστώθηκε ὁριστικά ὅτι ἡ Meyers Fibers Company δέν ἐφαρμόζουν καμμία μορφή ντάμπινγκ καί ὅτι ὁ διαπιστωθείς σταθμικός μέσος ὅρος περιθωρίου ντάμπινγκ γιά τίς ἐξαγωγές πού πραγματοποιήθηκαν ἀπό τήν Burlington Inc. καί τήν E. I. Du Pont de Namours and Company ἦταν 0,2%, πράγμα πού στήν περίπτωση τοῦ εἴδους δύναται νά θεωρηθεῖ ὡς ἐλάχιστος·

ὅτι ἀπό τήν προκαταρκτική ἐξέταση τῶν πραγματικῶν περιστατικῶν πού ἀφοροῦν τήν Monsanto Textile Company προκύπτει ὅτι ὁ διαπιστωθείς σταθμικός μέσος ὅρος περιθωρίου ντάμπινγκ γιά τίς ἐξαγωγές αὐτῆς τῆς ἑταιρίας στήν Κοινότητα ἦταν 15,6%· ὅτι λόγω ἐλλείψεως γραφείου ἐκπροσωπήσεως τῆς Monsanto καί νέων πληροφοριῶν σχετικά μέ τήν κανονική ἀξία παραμένει τό ὁριστικό διαπιστωθέν περιθώριο ντάμπινγκ γιά τήν ἑταιρία αὐτή στό 15,6%· ὅτι ἡ Uni-tex International πού δέν πωλεῖ μή ὑφασμένα νήματα στήν ἀμερικάνικη ἐσωτερική ἀγορά προμηθεύεται τίς ἐξαγόμενες πρός τήν Εὐρωπαϊκή Οἰκονομική Κοινότητα ποσότητες κυρίως ἀπό τήν Monsanto Textile Company· ὅτι τά χρησιμοποιηθέντα στοιχεῖα γιά τόν καθορισμό τῆς σημασίας τοῦ περιθωρίου ντάμπινγκ τῆς ἑταιρίας Monsato ἐθεωρήθησαν ὡς οἱ καλύτερες διαθέσιμες πληροφορίες γιά τούς ὑπολογισμούς πού πραγματοποιήθηκαν γιά τήν Uni-Tex καί γιά ὅλους τούς ἄλλους ἀμερικανούς ἐξαγωγεῖς μή ὑφασμένων νημάτων μέ προορισμό τήν Εὐρωπαϊκή Οἰκονομική Κοινότητα, ἐξαιρουμένων, ἀφ' ἑνός ἐκείνων πού πραγματοποιήθηκαν ἀπό τήν Eastman Chemical International Company, γιά τίς ὁποῖες ὁ σταθμικός μέσος ὅρος τοῦ περιθωρίου ντάμπινγκ ἀνερχόμενος στό 13,7% πού προέκυψε ἀπό τήν προκαταρκτική ἐξέταση καί οὐδέποτε ἀμφισβητήθηκε μεταγενέστερα ἀπό τήν ἑταιρία αὐτή, θεωρεῖται ὡς ὁριστικῶς διαπιστωθείς, ἀφ' ἑτέρου τῶν ἑταιριῶν πού μνημονεύονται ἀνωτέρω·

ὅτι ὅσον ἀφορᾶ τά ὑφασμένα νήματα, ἡ Ἐπιτροπή διενήργησε μετά τήν εἰσαγωγή τοῦ προσωρινοῦ δασμοῦ ἀντινάμπινγκ μία ἔρευνα στούς ἐνδιαφερομένους ἀνεξαρτήτους παραγωγούς πού πρόσφεραν τή συνεργασία τους· ὅτι ὑπό αὐτές τίς συνθῆκες δέν πρέπει νά λησμονεῖται ὅτι οἱ καταγγέλλοντες ἰσχυρίστηκαν ὅτι τά ὑφασμένα νήματα ἐπωλήθησαν ἐπί ζημία στήν ἀμερικανική ἐσωτερική ἀγορά καί συνεπῶς ἔπρεπε ἡ κανονική ἀξία νά ὑπολογισθεῖ βάσει τῆς κατασκευασμένης ἀξίας· ὅτι προκύπτει ἀπό τήν ἐξέταση ὅτι οἱ παραγωγοί πού ἐξετάσθηκαν δέν ἐμπορεύονται τά ὑφασμένα νήματα σέ τιμή κατώτερη τοῦ σταθεροῦ ἤ μεταβλητοῦ κόστους παραγωγῆς καί ὅτι οἱ ἰσχυρισμοί τῶν καταγγελόντων ἦταν ἀνακριβεῖς· ὅτι συνεπῶς οἱ πωλήσεις τους ἐκτιμήθηκαν ὅτι πραγματοποιήθηκαν στά πλαίσια κανονικῶν ἐμπορικῶν πράξεων καί ὅτι ἡ κανονική ἀξία τῶν ἐξαχθέντων ὑφασμένων νημάτων στήν Κοινότητα ὑπολογίσθηκε βάσει τῶν ἐφαρμοσθεισῶν στήν ἀμερικανική ἐσωτερική ἀγορά τιμῶν· ὅτι οἱ τιμές αὐτές συγκρίθηκαν μέ ἐκεῖνες τῶν ἐξαχθέντων στήν Κοινότητα προϊόντων λαμβάνοντας κατά περίπτωση ὑπόψη τίς διαφορές πού ἐπηρεάζουν τήν συγκρισιμότητα τῶν τιμῶν, ὅπως οἱ διαφορές ποιότητος καθώς καί ὅρων καί τρόπου πωλήσεως, δηλαδή διαφορές σχετικά μέ τό κόστος μεταφορᾶς καί τόν τρόπο πληρωμῆς·

ὅτι ἡ ἐξέταση ἐπέτρεψε τελικά νά διαπιστωθεῖ ὅτι οἱ ἐξαγωγές πού πραγματοποιήθηκαν ἀπό τίς Carter Moore and Co. Inc., Collins and Aikman Corp., Meyers Fibers Company, Spectrum Inc. καί Uni-Tex International δέν ἀπετέλεσαν ἀντικείμενο πρακτικῆς ντάμπινγκ· ὅτι οἱ διαπιστωθέντες σταθμικοί μέσοι ὅροι τοῦ περιθωρίου ντάμπινγκ γιά τήν Burlington Inc. καί τήν Titan Textile Inc. ἀνῆλθαν ἀντίστοιχα στό 0,5% καί στό 1,1%, δηλαδή ἦταν πολύ χαμηλοί·

ὅτι ὅσον ἀφορᾶ τίς ἀμερικάνικες ἐξαγωγές ὑφασμένων νημάτων ἀπό ἑταιρίες, πλήν τῶν ἀναφερομένων ἀνωτέρω, ἡ Ἐπιτροπή ἔπρεπε νά λάβει ὑπόψη της τίς δηλώσεις τῶν καταγγελλόντων σύμφωνα μέ τίς ὁποῖες, αὐτές οἱ ἐξαγωγές ἀφοροῦσαν συγχρόνως προϊόντα κατασκευαζόμενα ἀπό διασυνδεόμενους παραγωγούς, δηλαδή ἐπιχειρήσεις κατασκευάστριες νημάτων μή ὑφασμένων πού τά ὑποβάλλουν ἐν συνεχεία σέ ἐπεξεργασία ὑφάνσεως καί ἐμπορευόμενες τήν παραγωγή τους στίς ΗΠΑ σέ τιμή κατώτερη τοῦ κόστους παραγωγῆς καί προϊόντα κατασκευασμένα ἀπό ἀνεξάρτητες ἐπιχειρήσεις· ὅτι λόγω ἐλλείψεως οἱασδήποτε μορφῆς συνεργασίας μεταξύ τῶν ἐνδιαφερομένων ἐξαγωγέων ἡ Ἐπιτροπή ὑπέθεσε γιά νά διαπιστώσει τό σταθμικό μέσο ὅρο περιθωρίου ντάμπινγκ, ὅτι τά ἐν λόγω προϊόντα ἔτσι ἐξαχθέντα, κατασκευάσθηκαν σέ ἴσες ποσότητες ἀπό τούς διασυνδεόμενους παραγωγούς καί τίς ἀνεξάρτητες ἐπιχειρήσεις·

ὅτι οἱ διασυνδεόμενοι παραγωγοί ἀρνήθηκαν νά κοινολογήσουν τά στοιχεῖα πού συνθέτουν τό κόστος παραγωγῆς τους καί ὅτι ἐδήλωσαν ὅτι δέν ἐξάγουν ἀπ' εὐθείας στήν Κοινότητα ἤ ὅτι δέν τά γνωστοποίησαν στήν Ἐπιτροπή·

ὅτι ὑπό αὐτές τίς συνθῆκες ἡ Ἐπιτροπή ἔπρεπε νά θεμελιώσει τόν ὁριστικό καθορισμό της σχετικά μέ τίς ἐξαγωγές ὑφασμένων νημάτων πού παρήχθησαν ἀπό αὐτούς τούς κατασκευαστές βάσει τῶν διαθεσίμων πληροφοριῶν, δηλαδή τῶν περιεχομένων στήν καταγγελία· ὅτι κατέληξε λοιπόν στό συμπέρασμα ὅτι οἱ πραγματοποιηθεῖσες ἐκ μέρους αὐτῶν τῶν κατασκευαστῶν πωλήσεις στήν ἐσωτερική ἀγορά, τούς προξένησε ζημία κατά τήν περίοδο στήν ὁποία ἀναφέρεται ἡ ἔρευνα·

ὅτι ἡ Ἐπιτροπή κατέληξε στήν ἐκτίμηση ὅτι αὐτές οἱ πωλήσεις δέν πραγματοποιήθηκαν στά πλαίσια κανονικῶν ἐμπορικῶν πράξεων καί ὑπελόγισε τήν κατασκευασμένη ἀξία βάσει τῶν διαθεσίμων πληροφοριῶν πού ἀνεκοίνωσαν οἱ καταγγέλλοντες, σχετικά μέ τό θέμα τῶν μή ὑφασμένων νημάτων· ὅτι οἱ πληροφορίες αὐτές περιλαμβάνουν τήν τιμή τῶν ὑλῶν, τό κόστος κατασκευῆς καί τά γενικά ἔξοδα στά ὁποῖα προσετίθετο ἕνα περιθώριο ὠφελείας 3% θεωρούμενο ὡς εὔλογο·

ὅτι ἡ κατασκευασμένη ἀξία συγκρίθηκε βάσει τῶν τιμῶν fob μέ τήν τιμή τῶν ἐξαγομένων στήν Εὐρωπαϊκή Οἰκονομική Κοινητα προϊόντων κατά τήν διάρκεια περιόδου ἀναφορᾶς, ὅπως διατυπώθηκε κατά τήν διενεργηθείσα ἔρευνα στούς κυριωτέρους κατασκευαστές ὑφασμένων νημάτων·

ὅτι τό ὁριστικά διαπιστωθέν περιθώριο ντάμπινγκ γιά τό σύνολο τῶν ἐξαγωγῶν ὑφασμένων νημάτων πού θεωροῦνται ὡς κατασκευασμένα ἀπό τίς διασυνδεόμενες ἐπιχειρήσεις ἀνέρχεται στό 23,1%·

ὅτι ὡς πρός τίς ἐξαγωγές τῶν ἐν λόγω προϊόντων πού θεωροῦνται ὡς κατασκευασμένα ἀπό ἀνεξάρτητες ἐπιχειρήσεις, οἱ ὁποῖες δέν γνωστοποίησαν στήν Κοινότητα ἤ δέν προσέφεραν τήν πλήρη καί οὐσιαστική συνεργασία τους κατά τήν ἔρευνα, ὁ σταθμικός μέσος ὅρος περιθωρίου ντάμπινγκ 9,6% πού προκύπτει ἀπό τήν προκαταρκτική ἔρευνα οὐδέποτε ἀμφισβητήθηκε μεταγενέστερα καί θεωρεῖται ὡς ὁριστικά διαπιστωθείς·

ὅτι λαμβάνοντας τά ἀνωτέρω ἐκτεθέντα στοιχεῖα ὑπόψη τό μέσο περιθώριο ντάμπινγκ τῶν ὑφασμένων νημάτων πλήν τῶν ἐξαγομένων ἀπό τίς προηγουμένως ἀναφερόμενες ἐπιχειρήσεις εἶναι τελικά 16,4%·

ὅτι ὡς πρός τή ζημία πού προξενήθηκε ἀπό τήν κοινοτική παραγωγή ἡ Ἐπιτροπή ἔπρεπε νά λάβει ὑπόψη της ὅτι παρά τό γεγονός ὅτι τά προϊόντα ἀπετέλεσαν ἀντικείμενο ντάμπινγκ ἔχοντας ταξινομηθεῖ εἴτε ὡς νήματα μή ὑφασμένα εἴτε ὡς ὑφασμένα νήματα, ἡ πρόσφατη τεχνική τῆς παραγωγῆς νημάτων ἐκ πολυεστέρος εἶναι τέτοια ὥστε νά κατασκευάζεται ἔτσι σημαντικό μέρος εἰσαγομένων νημάτων στήν Εὐρωπαϊκή Οἰκονομική Κοινότητα ἀπό νήματα (poy), προϊόντα ἐνδιάμεσα μεταξύ ὑφασμένων νημάτων καί μή ὑφασμένων νημάτων· ὅτι γιά τό σκοπό αὐτό πρέπει νά ληφθοῦν ὑπόψη τά δύο αὐτά εἴδη γιά τόν καθορισμό τῆς ἐκτάσεως τῆς ζημίας·

ὅτι ὅσον ἀφορᾶ τά στοιχεῖα γιά τόν προσδιορισμό τῆς ἐκτάσεως τῆς ζημίας ἡ Ἐπιτροπή ἔλαβε νέες πληροφορίες καταδεικνύοντας ὅτι οἱ εἰσαγωγές στήν Κοινότητα ὑφασμένων νημάτων, νημάτων poy καί μή ὑφασμένων νημάτων καταγωγῆς ΗΠΑ, ἀντιπροσώπευσαν κατά τή διάρκεια τοῦ πρώτου ἑξαμήνου 1980 μία συνολική ποσότητα 18 004 τόννων, ἤτοι μία αὔξηση κατά 88,1% σέ σχέση μέ τό πρῶτο ἑξάμηνο 1979· ὅτι τό τμῆμα τῆς ἀμερικάνικης ἀγορᾶς πέρασε ἀπό τό 6,4% στό πρῶτο ἑξάμηνο τοῦ 1979, στό 15,1% γιά τήν ἴδια περίοδο τοῦ 1980· ὅτι ἡ αὔξηση τῶν εἰσαγωγῶν μή ὑφασμένων νημάτων ἀφοροῦσε κυρίως τό Ἡνωμένο Βασίλειο, τό Βέλγιο καί τό Λουξεμβοῦργο, ὅπου οἱ εἰσαγωγές προελεύσεως Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἀντιπροσώπευσαν ἀντίστοιχα περίπου 47,6% καί 50,4 τῆς ἀγορᾶς κατά τό πρῶτο ἑξάμηνο τοῦ 1980· ὅτι ὡς πρός τά ὑφασμένα νήματα ἡ πλέον σημαντική αὔξηση πραγματοποιήθηκε στήν Ἰταλία, τό Βέλγιο καί τό Λουξεμβοῦργο, ὅπου τό καταλαμβανόμενο μέρος τῆς ἀγορᾶς ἀπό τίς εἰσαγωγές προελεύσεως ΗΠΑ πέρασε ἀπό τό 6,7% καί τό 1,1% τό 1979 στό 16,8% καί 26,8% ἀντίστοιχα, κατά τό πρῶτο ἑξάμηνο τοῦ 1980·

ὅτι ὡς πρός τά ἄλλα στοιχεῖα πού ἐπιτρέπουν τόν καθορισμό τῆς ἐκτάσεως τῆς ζημίας οἱ τελευταῖες διαθέσιμες πληροφορίες πού ἀναφέρονται στούς ἕξη πρώτους μῆνες τοῦ 1980, στήν παραγωγή καί χρήση τοῦ δυναμικοῦ, στά οἰκονομικά ἀποτελέσματα καί στήν κατάσταση ἀπασχολήσεως στούς κοινοτικούς παραγωγούς, ἐπιβεβαίωσε τόν προκαταρκτικό καθορισμό ὅτι ἡ Ἐπιτροπή δέν ἔλαβε καμμία ἄλλη νέα πληροφορία καί κανένα ἄλλο νέο ἐπιχείρημα δέν περιῆλθε σέ γνώση της, πού θά μποροῦσε νά ἐπηρεάσει αὐτόν τόν καθορισμό·

ὅτι κατά τήν ἐξέταση τῶν πραγματικῶν περιστατικῶν ὅπως τελικά διαπιστώθηκαν ἡ Ἐπιτροπή ἐξέτασε κατ' ἀρχή τό πρόβλημα τῆς συνολικῆς ἐπιπτώσεως τῶν εἰσαγωγῶν τῶν ὑφασμένων νημάτων καί τῶν μή ὑφασμένων νημάτων προελεύσεως ΗΠΑ στήν ἐνδιαφερομένη παραγωγή· ἐν τούτοις, ἐπειδή τό ἕνα τρίτο περίπου αὐτῶν τῶν εἰσαγωγῶν δέν ἀπετέλεσε ἀντικείμενο ντάμπινγκ ἐθεωρήθη ὅτι τά δύο τρίτα τῆς συνολικῆς ἐπιπτώσεως ἠδύναντο νά καταλογισθοῦν στίς εἰσαγωγές πού ἀπετέλεσαν ἀντικείμενο καί ὅτι αὐτό τό στοιχεῖο ἀφ' ἑαυτοῦ ἔπρεπε νά συνεπάγεται μία σημαντική ζημία·

ὅτι ὑπό αὐτές τί συνθῆκες ἡ προστασία τῶν συμφερόντων τῆς Κοινότητος καθιστᾶ ἀναγκαία, ἀφ' ἑνός, τήν ὁριστική εἴσπραξη τῶν καταβληθέντων ὡς προσωρινῶν δασμῶν ποσῶν ὅσον ἀφορᾶ ὁρισμένα νήματα ἐκ πολυεστέρος καταγωγῆς ΗΠΑ καί ἀφ' ἑτέρου, τήν θέσπιση ἑνός ὁριστικοῦ δασμοῦ ἀντιντάμπινγκ ὕψους 16,4% γιά τά ὑφασμένα νήματα καί 15,6% γιά τά μή ὑφασμένα νήματα· ὅτι ὁ συντελεστής τοῦ ὁριστικοῦ δασμοῦ ἀντιντάμπινγκ θά περιορισθεῖ στό 13,7% ὅσον ἀφορᾶ τήν Eastman Chemical International· ὅτι δέν θά γίνει οὔτε ὁριστική εἴσπραξη οὔτε ἐφαρμογή ὁριστικοῦ δασμοῦ ὅσον ἀφορᾶ τίς ἐπιχειρήσεις γιά τίς ὁποῖες διεπιστώθη ὅτι οἱ ἐξαγωγές δέν ἀποτελοῦσαν ἀντικείμενο καμμίας πρακτικῆς ντάμπινγκ ἤ τῆς ὁποίας τό περιθώριο ἦταν ἐλάχιστο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Ἐπιβάλλεται ὁριστικός δασμός ἀντιντάμπινγκ σέ ὁρισμένα νήματα ἐκ πολυεστέρος καταγωγῆς ΗΠΑ ὑπαγόμενα στήν διάκριση ex 51.01 A τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου καί ἀντιστοιχοῦντα στούς κωδικούς 51.01-23, 25, 26 καί 28 τοῦ NIMEXE.

2. Ὁ συντελεστής τοῦ ὁριστικοῦ δασμοῦ ἀντιντάμπινγκ εἶναι ὁ ἑξῆς:

α) γιά ὑφασμένα νήματα τοῦ κωδικοῦ 51.02-23 τοῦ NIMEXE: 16,4%, καί

β) γιά μή ὑφασμένα νήματα τοῦ κωδικοῦ 51.01-25, 26 καί 28 τοῦ NIMEXE: 15,6% πλήν τῶν μή ὑφασμένων νημάτων πού κατασκευάζονται καί ἐξάγονται ἀπό τήν Eastman Chemical International Company, Kingsport, Tennessee, γιά τά ὁποῖα ὁ συντελεστής τοῦ δασμοῦ εἶναι 13,7%.

3. Ὁ δασμός αὐτός ὑπολογίζεται βάσει τῆς δηλωθείσης ἀξίας σύμφωνα μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1496/80 τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 11ης Ἰουνίου 1980 περί διασαφήσεως στοιχείων γιά τόν καθορισμό τῆς δασμολογητέας ἀξίας καί ὑποβολῆς τῶν σχετικῶν ἐγγράφων(1).

4. Οἱ ἰσχύουσες στόν τομέα τῶν δασμῶν διατάξεις ἐφαρμόζονται ὡς πρός αὐτόν τόν δασμό.

Ἄρθρο 2

Εἰσπράττονται ὁριστικά τά καταβληθέντα ὡς προσωρινοί δασμοί ποσά, δυνάμει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2297/80 ὅπως τροποποιήθηκε ἀπό τούς κανονισμούς (ΕΟΚ) ἀριθ. 2695/80 καί (ΕΟΚ) ἀριθ. 2843/80.

Ἄρθρο 3

Ὁ ἐπιβαλλόμενος δυνάμει τοῦ ἄρθρου 1 ὁριστικός δασμός καί ἡ προβλεπομένη στό ἄρθρο 2 ὁριστική εἴσπραξη δέν ἐφαρμόζονται:

α) στά ὑφασμένα νήματα, κατασκευασθέντα καί ἐξαχθέντα ἀπό τίς Burlington Inc., Greensboro, Caroline du Nord· Carter Moore and Co. Inc., New York, NY· Collins and Aikman Corp., Graham, Caroline du Nord· MacField Texturing Inc., Madison, Caroline du Nord· Meyers Fibers Company, Willow Grove, Pennsylvania· Spectrum Inc., Kings Mountain, Caroline du Nord· Titan Textile Inc., Patterson, New Jersey· Unifi Inc., Greensboro, Caroline du Nord καί Uni-Tex International, New York, NY·

β) στά μή ὑφασμένα νήματα κατασκευασθέντα καί ἐξαχθέντα ἀπό τίς Burlington Inc., E. I. Du Pont de Nemours and Company, Wilmington, Delaware et Meyers Fibers Company·

γ) τά νήματα ραφῆς ἐκ νημάτων ἐστριμμένων ἤ κορδωνωτῶν πού πληροῦν συγχρόνως τίς ἑξῆς προϋποθέσεις:

i) διατειθέμενα σέ ὑποστηρίγματα (πηνία-σωλῆνες κ.λπ.) βάρους μή ὑπερβαίνοντος τά 1 000 γρ. συμπεριλαμβανομένου τοῦ ὑποστηρίγματος·

ii) τελειωμένα·

iii) μέ στρίφωμα «Z».

Ἄρθρο 4

Ὁ παρών κανονισμός τίθεται σέ ἰσχύ τήν 3η Ἰανουαρίου 1981.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 22 Δεκεμβρίου 1980.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

J. SANTER

(1) ΕΕ ἀριθ. N 154 τῆς 21.6.1980, σ. 16.